

**※日本語またはアルファベットでご記入ください。**

**転出届（郵送届出用）**

1 異動年月日 平成・令和 年 月 日
2 これからのお住所(新) _____
世帯主の氏名 _____
3 いままでの住所 (旧) 新宿区 _____ 世帯主の氏名 _____
4 本籍 (日本人の方のみ) _____ 筆頭者の氏名 _____
5 転出する人すべての氏名及び生年月日  ふりがな 氏名 生年月日 年 月 日  ふりがな 氏名 生年月日 年 月 日  ふりがな 氏名 生年月日 年 月 日  ふりがな 氏名 生年月日 年 月 日
6 届出者の氏名 (本人に限る) (署名) *署名がない場合、記名・押印が必要です。
7 連絡先電話番号(日中連絡が取れる連絡先を必ず記入してください。) _____ (自宅・携帯・勤務先・その他) _____

下記のものを同封してください。

- ① 記入済みの転出届（郵送届出用）
  - ② 返信用封筒（110円切手を貼って現在の住所を記入したもの）
  - ③ 本人確認書類
    - 日本人の方（日本国旅券・運転免許証・保険証等）の写し
    - 外国人の方（在留カード・特別永住者証明書等）の写し
- 【郵送先】 〒160-8484 新宿区歌舞伎町1丁目4番1号  
新宿区役所 戸籍住民課住民記録係（電話 03-5273-3821）  
または、特別出張所（10所）

# Shinjuku – 住民異動届 – Residence Registration (Moving In/Out/Within)

Deadline: Must be submitted within 14 days of moving in | Cost: Free | Penalty: Fine of up to ¥50,000 for failure to register

## WHAT TO BRING

### >> First Time from Abroad

* Passport (all household members)	パスポート
* Residence Card (received at airport)	在留カード
Marriage Certificate + Japanese translation (If registering with spouse)	婚姻証明書 + 日本語訳
Birth Certificate + Japanese translation (If registering children)	出生証明書 + 日本語訳

### >> From Another Municipality

* Residence Cards (all household members)	在留カード
* Moving-Out Certificate (from previous ward)	転出証明書
My Number Card (all who have one)	マイナンバーカード
National Health Insurance Card (If enrolled)	国民健康保険証

### >> Moving Within Same Municipality

* Residence Cards (all household members)	在留カード
My Number Card	マイナンバーカード

## COMMON MISTAKES

### X Writing name in romaji instead of katakana

-> Most forms want katakana (カタカナ). Ask staff for help converting your name.

### X Using arrival date instead of move-in date

-> 異動日 is when you moved into your apartment, not when your flight landed.

### X Leaving head of household (世帯主) blank

-> If you live alone, you ARE the head of household. Write your own name.

### X Forgetting Japanese translations of certificates

-> Marriage/birth certificates need a Japanese translation with the translator's name stated. A friend can do it – no certified translator required.

## AFTER YOU SUBMIT

1. Your new address is printed on the back of your Residence Card (10–30 min wait)
2. My Number notification card mailed to your address (2–3 weeks, first-time only)
3. Enrolled in National Health Insurance (if not employer-provided) – same counter or nearby
4. Enrolled in National Pension (ages 20–59)
5. Can request Certificate of Residence (住民票) immediately – ¥300, needed for bank/phone/lease

## 届出人情報 – Who Is Filing

①※日本語またはアルファベットでご記入ください。

②転出届（郵送届出用）

③

1 異動年月日 平成・令和 年 月 日

1 ※日本語またはアルファベットでご記入ください。 ※Please fill in using Japanese or alphabetic characters.

You can write your name and address information in either Japanese characters or Roman letters (English alphabet).

2 転出届（郵送届出用） Moving out

3 1 異動年月日 平成・令和 年 月 日 1. Date of residential change: Heisei/Reiwa \_\_\_\_ year \_\_\_\_ month \_\_\_\_ day  
Circle either "Heisei" or "Reiwa" era name, then fill in the date when you moved/changed residence using Japanese calendar year

## 住所 – Addresses

①	2 これからの住所(新) <hr/>
②	世帯主の氏名
③	3 今までの住所 (旧) <hr/>

## 1 2 これからの住所(新) Address

Write in kanji if possible. Ward office staff can help you look up the correct kanji for your address.

## 2 世帯主の氏名 Full name

Write in katakana for foreign names. Some forms accept romaji.

## 3 今までの住所 (旧) Address

Write in kanji if possible. Ward office staff can help you look up the correct kanji for your address.

## 異動者 – Person Table

1 新宿区				
2 世帯主の氏名				
3 4 本籍 (日本人の方のみ)				
5 転出する人すべての氏名及び生年月日				
7 氏名	生年月日	年	月	日
9 氏名	生年月日	年	月	日
11 氏名	生年月日	年	月	日

## 1 新宿区 Shinjuku Ward

This indicates the municipal jurisdiction – if you're registering in Shinjuku, this confirms you're using the correct form for that ward.

## 2 世帯主の氏名 Full name

Write in katakana for foreign names. Some forms accept romaji.

## 3 4 本籍 4. Registered Domicile

Enter your official family register location (本籍地) – for foreign nationals, this may be left blank or marked as N/A depending on local requirements.

## 4 (日本人の方のみ) (Japanese nationals only)

## 5 筆頭者の氏名 Full name

Write in katakana for foreign names. Some forms accept romaji.

## 6 5 転出する人すべての氏名及び生年月日 Date of birth / Full name / Moving out

Format: 年(year) 月(month) 日(day). Use Japanese calendar (令和/平成) or Western year.  
Write in katakana for foreign names. Some forms accept romaji.

## 7 ふりがな Furigana (phonetic reading)

Write the phonetic pronunciation of your name in hiragana characters above or next to where you write your name in kanji/katakana

## 8 氏名 生年月日 年 月 日 Date of birth / Full name

Format: 年(year) 月(month) 日(day). Use Japanese calendar (令和/平成) or Western year.  
Write in katakana for foreign names. Some forms accept romaji.

## 9 ふりがな Furigana (phonetic reading)

Write the phonetic pronunciation of your name in hiragana characters above or next to where you write your name in kanji/katakana

## 10 氏名 生年月日 年 月 日 Date of birth / Full name

Format: 年(year) 月(month) 日(day). Use Japanese calendar (令和/平成) or Western year.  
Write in katakana for foreign names. Some forms accept romaji.

## 11 ふりがな Furigana (phonetic reading)

Write the phonetic pronunciation of your name in hiragana characters above or next to where you write your name in kanji/katakana

## 職員記入欄 – Staff Section

<p>① 氏名 _____ ② ふりがな _____ ③ 氏名 _____</p>	生年月日 年 月 日
<p>④ ⑤ ⑥ 届出者の氏名 (本人に限る) (署名)</p>	生年月日 年 月 日

DO NOT FILL IN – Office use only (職員記入欄)

This section is completed by ward office staff after you submit the form.

## COUNTER PHRASES

Point and show these to ward office staff

### FINDING THE COUNTER

すみません、住民登録の窓口はどこですか？

Sumimasen, jūmin tōroku no madoguchi wa doko desu ka?

Excuse me, where is the resident registration counter?

### STATING YOUR PURPOSE

転入届を出したいのですが

Tennyu todoke wo dashitai no desu ga

I'd like to submit a moving-in notification

### FIRST TIME FROM ABROAD

海外から初めて転入します

Kaigai kara hajimete tennyu shimasu

I'm registering for the first time from abroad

### FROM ANOTHER WARD

〇〇区から転入します

〇〇-ku kara tennyu shimasu

I'm moving in from 〇〇 Ward

### ASKING FOR ENGLISH FORM

英語の用紙はありますか？

Eigo no yōshi wa arimasu ka?

Do you have an English version of the form?

### ASKING FOR HELP FILLING OUT

記入方法を教えていただけますか？

Kinyū hōhō wo oshiete itadakemasu ka?

Could you help me fill this out?

### REQUESTING RESIDENCE CERTIFICATE

住民票もお願いしたいのですが

Jūminhyō mo onegai shitai no desu ga

I'd also like a Certificate of Residence, please

### ASKING ABOUT MY NUMBER

マイナンバーはいつ届きますか？

Mainanbā wa itsu todokimasu ka?

When will my My Number arrive?